

沈置スル時ニ一端ノ塞カラサル様ニスルニハ加奈陀式鋤籠ヲ二頭ノ驟馬ニテ曳カシムル方法著シク效果アリシモ作業ノ終期ニハ象栓ニ至ル傾斜急トナリ鋤籠ノ能率減スルヲ以テしょべるニテ順送リニ砂ヲ運搬セリ桿板ノ間隙ヨリ砂中ニ鐵棒ヲ通シ見テ愈象栓カ既設坑道ト同シ深サニ達セルヲ知ラハ沈下作業ヲ中止シテ此上栓カ沈下スル事ナキ様ニ木框ノ下ニもるたるヲ詰メ充分固定セシムルモノトス然ル後象栓ノ塞キタル方ノ端ヲ開キテ坑道ニ連絡セシヌ又他端ハ傾斜道ノ構築ヲ底部ヨリ着手シタルカ此時モ亦既記鋤籠ヲ使用シ砂運搬ニ非常ノ利益ヲ收メ得タリ

上述ノ如キ方法ヲ用ヒテ深サ十八呎乃至二十呎ノ覆土ヲ有スル多數ノ象栓ヲ此地區ニ沈設スルヲ得タリ(完)

鐵道終端驛ト都市計畫トノ關係

(Railway Age, April 30, 1920.)

鐵道終端驛カ都市計畫ノ進行ト重大ナ關係ヲ有スルコトハ本年四月十九日カラ二十二日マテおはいお州しんしなて、テ開催サレタ第十二回全國都市計畫會議ノ全部カ此ノ方面ノ問題ニ費サレタト云フ事實カ明カニ示シテキル四月二十日午前ノ會議ニハ鐵道終端驛委員會ハ一つノ報告ヲ提出シしんしなて、南部鐵道ノ評議員會ノ主任技師うちーど・ばるどういん氏ハ目下しんしなて、ニ於テ考慮中ナル二個ノ終端驛計畫ニ就イテ陳述シタ此等ノ報告ノ要點ヲ左ニ掲ケル

鐵道終端驛委員會ノ報告

本委員會ノ報告ハ議長ニシテ紐育市ノ豫算局ノ主任技師タルねるそん・びー・りゆー・いす氏カラ提出サレタコレハ主ニ紐育市ノ顧問技師タルういるがす氏ノ所論トぢえー・びー・にゆーえる氏及都市計畫技師ちえにー氏トノ所論トカラ成リ立ツテキル

鐵道終端驛問題ト都市計畫トノ關係 (By William J. Wigus.)

鐵道終端驛ノ問題ニハ三種ノ方面ヲ含ムモノト云ヒ得ル各地域ニ配送サレル貨物及旅客ニ關スル方面自家專用ノ側線ヲ有スル諸方面ノ產業及其ノ他ノ機關へ直接往復スル輸送ニ關スル方面他線トノ輸送ノ交換ニ關スル方面第一ハ客貨ノ地

方配送ト關係アルモノテ之ヲ論スル場合ニハ鐵道終端驛ト謂フモノハ客貨ノ輸送カ其處テ終ルト云フ意味テハナイト云フコトヲ忘レテハナラヌ終端驛トハ單ニ初發地點ト最後ノ到着地點トノ間ニ於ケル一階段ニ過キヌ即チ旅客ヤ貨物ハ此處テ一ノ輸送機關カラ他ノ輸送機關ニ移サレルノテアル換言スレハ終端驛ハ一ノ輸送機關カラ他ノ輸送機關へ移ス引渡シノ手段ト看做サルヘキモノテアルソレハ其處マテ貨物ヲ輸送シテ來タ車輛ニ取ツテノミ終端驛テアル旅客カ終端驛ニ到着スレハ其ノ列車カラ降リテ其處カラ更ニ車ナリテ徒步ナリテ其ノ居住地又ハ勤務先マテ行ク貨物ハ貨車カラ降サレル最後ノ引渡ヲ行フ所ノ車ニ移サレル

米國ノ都市發達ノ初期ニ於テハ終端驛カラ其ノ住宅又ハ勤務先マテ迅速ニ且ツ低廉ニ旅客ヲ輸送スル高速輸送設備カナカツタ而シテ終端驛ノ用地ハ比較的低廉テアツタソレ故停車場ハ成ルヘク都市ノ商業中心地ニ近ク設ケラレタ之ト同様ニ土地カ比較的低廉ナノト馬匹牽引車ノ速度カ低ク且ツ其ノ運搬ノ範圍カ限ラレテキタノテ地方扱貨物終端驛ハ商業中心地ニ接近シテ設置サレタノテアル時ノタツニツレテ此ノ點ハ根本的ニ變化シタ米國ノ都市ハ人口カ著シク增大シ鐵道終端驛ノ用地ハ頗ル高價トナリ都市擴張ニ取ツテ非常ニ大切ナモノトナツタ距離ヲ短縮セントスル高速輸送機關ハ米國ノ大概ノ大都市ニ設備サレ速度ノ遲イ馬匹牽引車ハ大部分高能力高速度ノ發動車ニ壓倒サレテシマツタ

一ノ鐵道問題ヲ解決セントスル場合ニハ成ルヘク商業中心地ニ接近シテ客貨終端驛ヲ建設スルヲ可トスルヤ否ヤハ慎重ニ考慮スル必要カアル之ヲ可トスルノ利益ハ徒步テ最モ容易ニ其ノ旅行ヲ完了シ得ルコト又貨物ノ場合ニツキテハ貨物停車場ト發送又ハ到着地點トノ間ニ發動車テ運搬スル距離ノ短縮ニヨル時間ト經費トノ節約テアル不利益トシテハ鐵道ノ目的ノ爲ニ都市ノ中央ニ都市ノ正規ノ擴張ヲ妨碍スル如キ廣大ナ空地ヲ設ケ混雜ノ爲メ益々公衆ノ遲延不便及出費ヲ餘儀ナクセシムル點ニアル

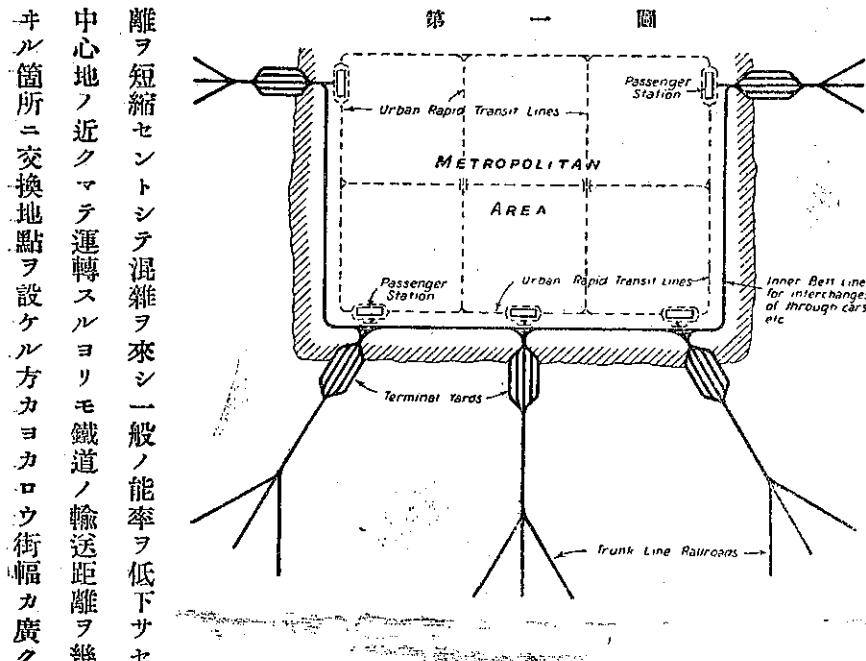
紐育ノぐらんと・せんとらる・た・みなるニ於ケル如ク鐵道あふろーち及停車場カ路面以下ニ設ケラレテ市街ヲ正規ニ擴張シテ行クニモ其ノ妨碍トナラヌヤウニ市街カ上方ニ在ルヤウニ出來レハ而シテ又電力ニ依ツテ列車ヲ運轉シ以テ蒸氣

鐵道ニ免レ難キ厄介ヲ取リ除キ塵埃ニヨル空氣ノ汚損等ニヨル收入ノ減少ヲ防キ得ハ終端驛ヲ成ルヘク商業中心地ニ近ク設ケルモ一ツノ好解決法ナルヘシ併シ地下ノ開掘カ不可能テアリ鐵道線路ノ數及都市ノ形狀ヨリシテ斯カル解決法カ望マシカラサル場合ニハ取ルヘキ方針トシテハ旅客終端驛ヲ都市ノ中心カラ離シテ低廉ナ費用テ停車場及構内ノ爲メニ

ノアリ鐵道線路ノ數及都市ノ形狀ヨリシテ斯カル解決法カ
ル收入ノ減少ヲ防キ得ハ終端驛ヲ成ルヘク商業中心地ニ近
都市ノ中心カラ離シテ低廉ナ費用テ停車場及構内ノ爲メニ
廣大ナ土地ヲ宛テソレニ接續シテ公園ヲ設ケルヤウニス
ル事テアラウ兎ニ角都市將來ノ發達ヲ妨碍セサルヤウニ
計畫スヘキテアル

比較的相隔タレル終端驛ノ聯絡法

ニ示ス如クテアル
各部分ト密接ナ關係ヲ保ツヤウニ配置サレタ例ハ第一圖
斯クノ如キ商業中心地カラ比較的離レテ建設サレタニ以
上ノ旅客終端驛カ都市高速度鐵道ヲ相互ニ聯絡シ都市ノ



第二圖

併シ路面カ混雜シテ斯カル方法ノ不得策ナ場合ニハ第二圖ニ示ス如ク小形貨車ノ地下線ヲ敷設スヘキテアル斯クスル時ハ貨物ハ假リニ積載量十噸ヲ有スル車輛ヨリナル電力運轉ノまるぢぶる・ゆに、と列車ニ依ツテ諸鐵道線ノ積換地點カラ分類線列ヲ通リ其處カラ市街ノ下ヲ潛ツテ全市ノ諸地點ニ運搬サレ其處テ機械的裝置ニ依ツテ可動性ノ車體ヲ地下線ノ車輛カラ發動車ノ車臺ニ移シテ地上ノ短距離ノ地點ニ配給サレル此法式ハ今日ばるちも一あ・えんど・あはいぢ鐵道

ス如ク小形貨車ノ地下線ヲ敷設スヘキテアルスクスル時
まるぢよる・ゆに、と列車ニ依ツテ諸鐵道線ノ積換地點カ
運搬ナレ其處テ機械的裝置ニ依ツテ可動性ノ車體ヲ地下線
ノレル此法式ハ今日ばるちも一あ・えんど・おはいお鐵道
ノしんしなて、ニ於ケルの、う、ど小停車場ニ行ハレツ

、アルモノト似テキル此ノ法式ニ據ルト長距離輸送ニ對スル米國式大積載量ノ車輛及雜閑地域ノ短距離輸送ニ對

スル歐洲式中庸積載量車輸ノ一切ノ長所ヲ發揮サセル工
トニナルカ斯クスレハ貨物ノ引渡地點ヲ一所ニ集中セス

ニ諸處ニ分散サセルコトニナリ斯クシテ市場問題ヲ解決

シ之カ管理ヲ一點ニ集中シテ勞力節約裝置ニヨリ終端驛ノ費用竝ニ延フ大ニ減スルテアラウ尙民間工場ノ側線

上及ヒ商業中心地ノ附近ノ河岸ニ於ケル側線上ノ車輛運

轉ニ關スル鐵道問題並ニ對岸行キノ貨物運送機關ノ交換方法ニ關スル問題カ殘ツテキル是等ノ要求ハ概シテ環狀

ニ於ケル客貨ノ交換輸送ニ宛テ外側ノ線ハ都市ノ混雜セ
線ニ依ツテ最モヨク充タサレル而シテ内側ノ線ハ各地區

ル地域ニ運搬スヘカラサル大量ノ輸送ニ宛テルノテアル全國大都市ノ大多數ハ既ニ内側ノ環狀線ヲ有シテキル又外側線ヲ有スルモノモ少クナイ兩者ハ何レモ客貨車ノ交換ト云フ點カラハカリテナク大產業ノ適當ナル發達及戰時ニ於ケル軍

1220

用列車ノ無制限且迅速ナル運轉ト云フ點カラ見テ甚タ望マシイノテアル殊ニ後者ノ必要ハ世界戰時中巴里ニ於テ確實ニ證明サレタ即チ當時敵軍ノ進撃ヲ阻止スル爲ニ諸方向カラ來ル兵員又軍需品列車ヲ聯合軍救援ニ向ケル爲ニ外側ノ環狀線ニ於ケル未設部分ヲ補フ必要ヲ生シタノテアル適當ナル内側ノ環狀線又大規模ノ外側環狀線ノ未設部分ヨリ生スル弊害ノ一例トシテハ大経済ノソレアル此處テハ是等輸送機關ノ爲ニ商業上ノ優越ト戰時ニ於ケル其ノ安泰トヨ益々脅カサレルヤウニナツタ事實世界戰爭ノ經驗ハ外側環狀線ノ缺如ト云フコトハ啻ニ地方都市ニ對シテ著シキ影響ヲ及ホスノミナラス兵士及軍需品ノ船積ニ遲滯及混雜ヲ來スノテ一般國民ニ對シテ大ナル影響ヲ及ホスノテアル

要スルニ都市計畫上カラ見タ鐵道問題ハ各都市ニ於ケル事情ニ照シテ考慮スヘキテ次キノ諸點ニ就イテ相當ノ考慮ヲ拂バナクテハナラヌ都市ノ輸送ニ當ル客貨終端驛ノ位置ハ都市内ノ適當ナル配給線トノ聯絡ノ下ニ左ノ如クスヘキテアル即チ業務地及居住地カ衛生的ニ十分擴張シ得ルコト街頭テハ混雜ヲ來サムコト將來都市ノ擴張カ美的ニ行ハレ得ルコト及成ルヘク公衆ノ遲延及出費ヲ少カラシムルコト内側環狀線ハ人夫カ行キ易イ所ニアル民間工場用側線上及河海湖等ニ面シタ地域ニ敷設サレタ軌道ニ車輛ヲ運轉シ得ルヤウニ建設シナクテハナラヌ而シテ外側ノ環狀線ハ直通貨物ヲ迅速且經濟的ニ交換スルヤウニ市外ノ水陸聯絡點ニ近ツキ得ルヤウニ建設シナクテハナラヌ

尙茲ニ一言スヘキハ安全及經濟ノ爲メニ勿論平面交叉ヲ絕對ニ避クヘシト云フコトアル

鐵道終端驛ト都市計畫トノ關係ノ原則 (By Chas. H. Cheney and J. P. Newell)

(一) 凡ソ都市ノ限界内ニ於テ一切ノ標準鐵道線路ヲ統一的ニ管理シ且營業スル事ハ近代ノ商業及公衆ノ便宜上ヨリ見テ必須ノ要件テアルコレハ成ルヘク速ニ着手スヘキテアル而シテ十分審査シタ都市改良案ニ關聯シテ鐵道線路ト終端驛トヲ等シク擴張シ得ルヤウニシナクテハナラヌ又都市ヘ入ル總テノ鐵道會社ニ說キ或ハ彼等ヲ強制シテ其ノ都市ノ限界ノ處テ斯カル統一的系統ト聯絡サセル方策ヲ講シナクテハナラヌ鐵道運轉ノ大問題ハ之ヲ全體トシテ考察シ一鐵道又ハ都市ノ一部ノミヲ考ヘテハナラヌ

(二) 都市ノ限界内ニ於テ今日ノヤウニ徒ラニ線路及終端驛ヲ重複サセルコトハ廢スヘキテアル多數ノ都市テハ旅客停車場ヲ不必要ニ重複サセル爲ニ幾百萬弗ノ金額ヲ費シテキル若シ此ノ金額ヲ產業線ノ擴張ニ費セハ運轉業者ノ仕事ヲ増シ兼ネテ都市ノ繁榮ヲ來スコトニナルノテアルコレハ鐵道ヲ無益ニ使役スルモノテ其ノ結果ハ營業費ヲ高メ公衆ノ出費ヲ來スコトニナル

之ハ公衆ニ對シテ徒ニ不便ヲ與ヘルモノテ都市ト鐵道トカ適宜協力シテ畫策スレハ比較的少額ノ費用ヲ改善シ得ルノテアル一鐵道タケカ自ラ進ンテ之ヲ行フ事ハ豫期サレ難ク且不可能テアル都市ハ州又ハ政府ノ助力ノ下ニ斯カル都市内ノ統一ノ爲ニ諸鐵道合同ノ計畫ヲ立テ得ル有利ノ地位ニアルノテアル

(三) 都市内ノ出荷人ハ何レモ唯タ一ノ鐵道カラノミ車輛ヲ受ケヨウト考ヘテハナラヌ或都市テハ今日出荷人ハ第一線ニ於ケル車輛ヲ確實ニ迅速ニ受取ル爲ニ第二線ノ沿線ニ餘分ナ不要ノ倉庫ヲ設ケサルヲ得ナイノテアルコレハ出荷及營業上ノ無用ノ經費ヲアツテ特ニ腐敗シ易キ貨物ヲ含ム場合ニ於テ然リトスル

(四) 都市ノ限界内ニ於ケルスヘテノ岐線及產業用線路ハ「共同使用者」ノ線路テアルヘキ筈テ都市ニ入ルスヘテノ幹線ト聯絡セル環狀線ニヨリ其運用ヲ完シ此等ノ使用ニ關シテ各線ノ元ノ所有主ハ一々公平ナ按分比例ニ依ツテ利益ヲ得ル事ニナラネハナラヌ

(五) 若シ管理ヲ統一スレハ都市内線路ヲ市カ所有スル必要ハナクナル大概ノ都市テハ最モ迅速ニ經濟的ニ且容易ニ統一ヲ行ハウトスレハ現在ノ終端驛會社ヲ擴張シテ一切ノ都市限界内ノ線路ヲ其ノ中ニ含マセルニ如クハナイ將來新幹線力都市ノ境界ノ處テ都市終端驛線路ト結ヒ着クコトヲ許サネハナラヌ斯クスレハ今日ノ如ク都市ヲ更ニ區劃セス又市街宅地ヲ傷ケスシテ全國ノ競爭鐵道線路ヲ處理スルコトカ出來ルテアラウ

(六) 完全ナル近代式業務設備ハスヘテノ產業ニ取ツテ必須ノモノテアル鐵道業務ハ大切テハアルカ其ノ唯一ノモノテハナイ適宜ノ地位ヲ占メ煩ハシイ居住地ノ條件ヲ伴ハス大貨物ヲ運搬シ得ル廣イ鋪道ヲ有シ十分ナル防火設備ヲ具備シ工

1222

場廢物ノ爲メニ特ニ大キナ下水ヲ有シ且十分ナル岐線ヲ備ヘテ保全サレタ商業地域ハ重要ナ都市ニハ不可缺ナモノテ米國ノ多數ノ進歩的ナ都市ニハ既ニ斯カル地域ヲ設ケテキル都市ト鐵道トノ十分ナル協力ハ此等地域ノ設備ヲシテ業務ノ發展ニ最モ有効ナラシメルニ必要テアル一旦斯カル地帶カ設置サレ、ハ鐵道モ出荷人モ最後ノ永久的仕事ノ爲ニ安心シテ大投資ヲ爲ス事カ出來ルノテアル

(七)鐵道カ經費ヲ節約シ貨物運賃ヲ低減スル最モ重要ナル一法ハ終端驛ヲ簡單ニスルコトテアル大概ノ大鐵道テハ一貨車分ノ貨物ヲ都市ノ限界線カラ引キ出スノニ幹線テ二百五十哩ヲ輸送スルタケノ費用カカヽル或鐵道テハ全貨物費ノ三割五分カ終端驛ニ於ケル貨物ノ取扱ニカヽルト云フコトテアルコレハ鐵道ノ營業費目中最大ノモノテアル故ニ終端驛ノ貨物取扱ニ於テ僅少ノ節約ヲ行ヘハ貨物費用ニ於テ莫大ノ節約ヲ爲シ得ヘクコレハ鐵道及出荷人ノ兩者カラ悅ハレル筈

テアル

(八)發送驛ニセヨ到着驛ニセヨ商人又ハ製造業者ハ荷馬車ノ運搬距離ヲ最モ少カラシメル所ノ貨物停車場テ其ノ貨物ノ受渡ヲ行フヘキテアル

(九)各都市ニ於テハ其將來ノ計畫ノ一部反產業發展ノ一策トシテ仕譯線及貨物構内ヲ十分擴張スヘキテアル此等ノ構内ハ平面交叉ノ爲ニ妨ケラレサル長イ地域ヲ有シ且成ルヘク將來ノ業務ノ發達及主要市街線擴張ノ妨碍トナラサルヤウニ都市ノ一侧又ハ外廓ニ離シテ設置スヘキテアル鐵道ノ幹線ハ成ルヘク都市ノ周圍及都市ノ限界外ニ轉向サスヘキテアルスクリートキハ直通貨物列車及其ノ他ノ直通列車ハ都市ノ混雜シタ部分ヲ通過セスニ濟ム近代式市街軌道ノ發達ト云フ點ヨリ見テ主要停車場ヲ混雜セル地域カラ離シテ建テ直スコトノ利點ニ就イテモ考慮スヘキテアル

(十)海岸港タルト内地港タルトヲ間ハス凡ソ水運ノ便ヲ有スル都市テハ鐵道ト水運トノ兩終端ハ之ヲ同時ニ取り扱フヘキテ別々ノモノトスヘキテハナイ兩運輸設備ノ聯絡ト云フ事ハ公衆並ニ運輸業者其ノ物ノ利益ノ爲メニ徹底サセナクテハナラヌ

(十一) 鐵道ト街路配置トノ關係ハ慎重ニ定ムヘキテアル都市ノ繁榮及其ノ真生命ヨリ見タル鐵道ノ價値ハ否定スヘカラサルモノテアル貨物停車場どく及產業地帶マテ大輸送ヲ爲シ得ル廣イ鋪道ヲ設ケル事モ亦鐵道設備ノ大使用ト謂フ事ニ取ツテ大切テアリ且自然ニ重要ナ補足トナル廣イ範圍ニ亘ル通シ運貨テ總テノ主要客貨停車場ヘ到ルヤウニセネハナラヌ而シテ停車場ノ前面ニハ多數ノ徒步者車及市街軌道車輛ノ發着ニ便スル上ニ廣大ナ空地ヲ必要トスル

(十二) 蒸氣及電氣高速鐵道線ノ平面交叉ヲ廢スル事ハ公衆ノ便宜及安全運輸中斷ノ防止及業務ノ圓滑ト云フコトニ缺クヘカラサルモノテアル平面交叉廢止ノ問題ハ最モ大規模ニ研究スヘク假令仕事カ漸次的ニ運ハレル場合テモ之ヲ斷片的ニ研究スヘキテナイ

(十三) 都市限界内ニ於ケル鐵道用地ノ境界、構内、橋梁、陸橋、諸停車場及終端驛ノ外觀ノ設計又改良ニ關シテハ鐵道ハ諸都市ニ對シテ十分ノ協力ヲ與ヘナクテハナラヌ此等ニ就イテハ鐵道役員公園當局及其ノ市吏員カ協力スレハ比較的少額ナ經費ヲ現在附近ノ地價及借地料ノ蒙ル多クノ損害ヲ除去シ得ルノテアル

しんしなてい終端驛問題

しんしなてい南部鐵道ノ評議員會ノ技師長タルうち一ど・ばるどういんハしんしなていノ諸鐵道ト其ノ終端驛擴張ノ關係ヲ詳細ニ述ヘ且之カ解決ニ關シテ從來提出サレタ種々ノ案ノ歴史ヲ探究シタ

しんしなていノ地形ハ一種特別テソレハ丘ニ圍マレタル谷ノ中ニアツテ北側全體ハ丘テ圍マレテ居ル其ノ爲ニ鐵道ノ終端驛設備ノ問題ハ非常ニ困難ニナリ種々ノ故障カ出來テ來ル之ヲ除去スルニハ莫大ナ經費ヲ要シタ從ツテ鐵道終端驛ノ發達ハ不當ナ制限ヲ受ケ輸送ノ需要ニハ到底應スルコトカ出來ナカツタ少クトモ七十五年間鐵道及出荷人ハ系統的ナ終端驛ニ關シ一般ニ承認サレ得ル案ヲ立テ以テ數多ノ運輸會社カ其ノ目前ノ必要ニ迫ラレ單ニ各自ノ緊急ナ需要ニ應スル爲ニ止ムヲ得ス施シタ斷片的ナ統一ノナイ設備ヲ取り去ル事ニ努力シタ此等ノ努力ハニツノ理由ノ爲ニ徒勞ニ歸シタ即チ(一) 資金ノ不足 (二) 都市ノ運輸ヲ發達サセ及其ノ他市ノ一切ノ必要ニ應スヘキ圓滿ナル案ヲ作ル權限ト義務トヲ有

スル現在ノ都市設計委員會ノ如キ當局ノ存在セサルコト

一九〇五年前ニハ旅客終端驛ノ位置ニ就テ多數ノ案カ出タ同年ニハ今日中央共同旅客停車場ヲ使用シツ、アル殆トスヘテノ鐵道ハ一ノ協約ヲ結ヒ第四街及ぢよん街附近ニ於テ高水位以上ノ處ニ共同ノ旅客終端驛ヲ建設シテ之ヲ使用スルコトニ極メタ鐵道ハ詳シイ案ヲ定メ先ツ終端驛聯絡ノ高架單線ヲ敷設シタ併シ當時鐵道ハ稀レナル洪水ノ爲ニ受ケタ損害ノ修理ニ多額ノ出費ヲ餘儀ナクサレタノテ資金不足ノ結果建設工事モ中止サレテシマツタ爾後政府管理ノ壓制的政策ニ因ツテ鐵道ハ甚タシク貧弱トナリ爲ニ上記及其ノ他ノ終端驛ヲ放棄シタ

貨物終端驛ノ擴張モ此ノ種調査ノ題目トナツタカ其ノ調査ノ殆トスヘテニ於テ環狀線トイフコトカ根本觀念ヲ爲シテヰタ一八八九年ニえーち・えむ・れーん(れーん・えん・ど・ぱっ・どり會社社長)ハしんしなて「・えんくあいあらーニ於テ「工業都市トシテノしんしなて」ノ現在及將來」ト謂フ名論ヲ掲載シ之ニ地圖ヲ添ヘテ説明ヲ加ヘタコレニ依ツテ其ノ諸鐵道ノ數多ノ線カ環狀線ノ一切ノ要件ヲ満タシ得ルヤウニ聯絡シ居ルコト及貨物運輸ノ混雜及其ノ多額ノ經費ヲ免レ得ル唯一ノ方法ハ此等ノ線ヲ一線ニシテ運轉スルニアルコトヲ知ツタ此ノ環狀線ハ其當時以來唱導サレタ一切ノ終端驛改良案ノ骨子ヲ爲スモノテアツタ併シ實地ニ環狀線ヲ建設スル爲メ即チ指定線路道ヲ環狀線トシテ使用スル爲ニ滿足スヘキ殘餘ノ唯一ノ條件ニ就イテハ政府カ一九一七年ニ鐵道ノ管理ヲ引受ケ斯クシテ此等ノ線ヲ環狀線トシテ使用スル案ヲ立テルマテ意見ノ一致ヲ見ルコトカ出來ナカツタ其ノ結果ハ我々ノ運輸系統ニ利益ヲ齎シ爲ニ此ノ運轉方法ハ鐵道カ所有者ニ返還サレタ以後ニモ繼續シテキルノテアル

一九〇四年ニハしんしなて「ニ入ルスヘテノ鐵道ハ地方貨物終端驛ノ混雜ヲ救濟スルタメ大々的ノ立案ニ加ハリ而シテ一九一八年ニハ鐵道管理局ノ要求ニ從ツテ貨物終端驛ノ改善ノ爲ニ大規模ノ考案ニ着手シ以テ各地域ノ混雜ヲ救濟スルノミナラス自由ナル直通運輸ニ備ヘルコトニシタ

本委員會ハ環狀線ノ案ヲ提出シタカコレハ一九〇四年ノ報告ト其ノ根本ニ於テ一致シテキタ該案ニハ現在ノ中央共同旅

客停車場ニ共同貨物停車場ヲ外廓ニ二箇所ノ小貨物停車場ヲ建設スヘキコトヲ推奨シ貨物ノ倉庫戸口渡所ヲ設置シ且一個ノ終端驛會社ニ依ツテスヘテノ終端驛ノ作業ヲ行フヘキコト及特ニ位置ヲ示シテナイカ一個ノ共同旅客終端驛ヲ建設スヘキコトヲ暗示シテアル同時ニしんしなて、南部鐵道ノ評議員會ハ政府ニ向ツテ上述ノ案ト同種ノ別案ヲ提言シタ但シコレニハ環狀線ノ南方ノ部分ハけんたつき一岸ナクしんしなて、岸ニ指定シテアル併シ休戰條約調印後政府ハ此等ノ設計ニ關スル考慮ヲ放棄シタ

旅客終端驛問題ヲ解決スル爲メしんしなて、南部鐵道ノ評議員ハ一般投票ノ承認カアレハ一個ノ共同旅客終端驛建設ノ費用ニ宛テル爲ニ二千萬弗ノ市債ヲ發行シ得ル權限ヲ當局カラ受ケタ本終端驛建造ノ唯一ノ豫備條件トシテハ該終端驛ノ位置ニ關シ並保守及減債基金ニ應シ得ル賃借料支辨案（スヘテノ人民投票ニ依ル）ニ關シテ諸鐵道ノ意見ヲ一致サセルコトヲアル（完）